

sus diversos trabajos en torno a la filología del Nuevo Testamento. Aparte de su utilísimo libro *El idioma del Nuevo Testamento*, ya en tercera edición, aparece ahora la segunda edición, corregida y aumentada, de su *Diccionario morfológico del Nuevo Testamento*, donde se encuentran, por orden alfabético, todas las palabras del NT con su correspondiente análisis morfológico.

Por edición "corregida" se entiende que la mayor parte de las erratas —desgraciadamente no todas— han sido eliminadas y algunas palabras, omitidas en la primera edición, han sido añadidas (p. 478s). La expresión "aumentada" se refiere al hecho de que en un suplemento (pp. 459-478) se recogen todos los nombres propios del NT, también con su correspondiente análisis morfológico, así como su transcripción castellana.

Este último trabajo le ha llevado al autor a darse cuenta de "la anarquía y arbitrariedad ahora existentes" —en las traducciones, comentarios y estudios de la Biblia— "en cuanto a la transcripción de los nombres propios griegos del N. T., tanto en cuanto a su grafía como a su acentuación" (p. 6). De ahí que proponga una serie de normas objetivas para regular la transcripción castellana de esos nombres (pp. 435-457). Se trata de una propuesta bien argumentada que puede contribuir a establecer unas normas universalmente aceptadas. Puedo añadir que en el ámbito alemán existen desde hace años unos acuerdos al respecto, incluso interconfesionales.

Dada la gran utilidad de este Diccionario, así como la competencia de su autor, estoy seguro de que también esta segunda edición encontrará una buena acogida entre los estudiosos del NT.

John ROGERSON - Philip DAVIES, *The Old Testament World*, Cambridge University Press, Cambridge 1989, 384 pp., 19,5 x 24,5

Los dos coautores del libro tratan en 17 capítulos, agrupados en cuatro partes, del "Mundo del Antiguo Testamento". En la parte introductoria ofrecen una descripción de la geografía y de la estructura social del antiguo Israel, así como una breve referencia histórica a sus vecinos. Una segunda parte está dedicada a la historia de Israel, desde 1230 a. C. —fecha en que se le menciona por primera vez en un documento extrabíblico, la famosa estela de Merneptah— hasta la época de Herodes el Grande. En la tercera y más amplia parte, vienen presentados, uno por uno, los grandes géneros literarios del AT: textos narrativos y legales; el culto y los salmos; literatura profética, sapiencial y apocalíptica. La última parte, más breve, describe el proceso de formación y canonización de los libros veterotestamentarios.

Los autores poseen, sin duda, amplios conocimientos científicos en las diversas materias tratadas en este libro, así como unas considerables dotes didácticas, que se reflejan en una exposición amena y fácilmente inteligible. Teniendo en cuenta el público no especializado al que se dirige el libro, se hubiera deseado, en ocasiones, una mayor circunspección a la hora de formular hipótesis, que conceden excesiva importancia a los factores socio-económicos y políticos, en detrimento del mensaje profundamente religioso de la Biblia.

El libro está espléndidamente ilustrado, con abundantes fotos, dibujos y mapas, si bien en algunos de éstos faltan no pocos nombres topográficos importantes, mencionados en el texto.

K. Limburg

K. Limburg